

Aarhus · November 2016

Sagsnr. 029774-0447 tbr/meth/dla
Dok.nr. 16032799.1

UDKAST · 7. november 2016

Kontrakt

mellem

Aarhus Kommune

og

[...]

Vedrørende køb af byrumsinventar

København
Langelinie Allé 35
2100 København Ø
Danmark

Aarhus
Værkmestergade 2
8000 Aarhus C
Danmark

Shanghai
Suite 1818, 18/F
No. 699 Nanjing West Road
Jing an District, Shanghai, 200041

T +45 72 27 00 00
F +45 72 27 00 27
E info@bechbruun.com

Advokatfirma
CVR-nr. 25089944
www.bechbruun.com

Indholdsfortegnelse

1.	Parterne	3
2.	Aftalegrundlag.....	3
3.	Generelle betingelser	4
4.	Samarbejde og koordineringspligt.....	4
5.	Medarbejdere og underleverandører	5
6.	Leverandørens forpligtelser	5
7.	Tidsplan.....	5
8.	Levering.....	6
9.	Priser	7
10.	Betalingsbetingelser	7
11.	Garanti	8
12.	Reserve dele	9
13.	Leverandørens misligholdelse	9
14.	Køberens misligholdelse.....	10
15.	Erstatning og produktansvar	10
16.	Force majeure	11
17.	Forsikring	11
18.	Immaterielle rettigheder	11
19.	Fortrolighed.....	12
20.	Overdragelse.....	12
21.	Lovvalg og værneting	12
22.	Varighed og opsigelse	13
23.	Kontrakteksemplarer	13
24.	Kontaktpersoner	13
25.	Underskrifter.....	14

Bilag

Bilag 1:

1. Parterne

1.1 Mellem

Aarhus Kommune
Hack Kampmanns Plads 2
8000 Aarhus C
CVR-nr. 55133018

(i det følgende benævnt "Køberen")

og

[...]

(i det følgende benævnt "Leverandøren")

(Herefter hver for sig benævnt "Part" og samlet "Parterne")

er dags dato indgået nærværende kontrakt (herefter benævnt "Kontrakten") vedrørende køb af byrumsinventar (herefter benævnt "Produkterne") i forbindelse med realisering af projektet Urban Mediaspace Aarhus.

2. Aftalegrundlag

2.1 Aftalegrundlaget består af nedenstående dokumenter i prioriteret rækkefølge.

I tilfælde af modstrid mellem dokumenterne angivet i punkterne nedenfor gælder dokumenterne i det højest prioriterede punkt forud for det lavere prioriterede.

Dokumenterne i et lavere prioriteret punkt kan dog udfylde, uddybe eller supplere dokumenterne i et højere prioriteret punkt.

I tilfælde af modstrid mellem to dokumenter angivet i samme punkt gælder dansk rets almindelige fortolkningsregler.

2.1.1 Kontrakten

2.1.2 Meddelelser udsendt under udbuddet, i form af:

-

-

2.1.3 Udbudsmaterialet bestående af følgende dokumenter:

- Udbudsbetingelser, dateret 7. november 2017
- ESPD
- Arbejdsbeskrivelse, dateret 7. november 2017
- Kontraktudkast
- Tilbudsliste, dateret 7. november 2017
- Dokument- og tegningsliste af 7. november 2017

2.1.4 Leverandørens tilbud af [...] 2017

2.2 Produkterne skal leveres i henhold til retningslinjerne i udbudsmaterialet og i overensstemmelse med de på tidspunktet for underskrivelse af kontrakten gældende love, forordninger, standardnormer, myndighedspraksis mv. Hvis sådanne måtte blive ændret i perioden frem til Produkternes aflevering, er Leverandøren forpligtet til at udføre arbejdet i overensstemmelse med sådanne ændrede love, normer mv. Kun hvis sådanne ændringer medfører væsentlige ændringer i ydelsens omfang eller væsentlige forsinkelser, er Leverandøren berettiget til regulering i pris og/eller justering af tidsplanen.

3. Generelle betingelser

3.1 Enhver ændring i Kontrakten og aftalegrundlaget, herunder aftaler om ekstraydelser, skal ske skriftligt og være underskrevet af begge Parter for at være bindende.

3.2 Køberen kan afvise at betale for ekstraydelser, i det omfang sådanne ikke forudgående er skriftligt accepteret af Køberen.

3.3 Leverandørens generelle salgs- og leveringsbetingelser eller lignende finder ikke anvendelse på Kontraktforholdet mellem Parterne i det omfang de strider mod indholdet af denne Kontrakt.

4. Samarbejde og koordineringspligt

Leverandøren er i Kontraktperioden forpligtet til at indgå i et loyalt og effektivt samarbejde med Køberen og Køberens øvrige samarbejdspartnere, herunder entreprenører og øvrige leverandører.

- 4.1 Leverandøren skal varetage den fornødne koordinering i forbindelse med levering af Produkterne med Købers byggepladsledelse.

5. Medarbejdere og underleverandører

- 5.1 Leverandøren har tilknyttet følgende underleverandører til løsning af opgaven:

[...]

- 5.2 Leverandøren er med Købers samtykke berettiget til at knytte yderligere underleverandører til udførelse af opgaven.

- 5.3 Samtlige aftaler med underleverandører skal fremsendes til Køber til orientering.

- 5.4 Ovennævnte underleverandører kan kun udskiftes med Købers forudgående accept.

6. Leverandørens forpligtelser

- 6.1 Leverandøren skal levere de ydelser, der er beskrevet i Arbejdsbeskrivelsen som præciseret i Leverandørens tilbud af [...], ("Produkterne").

- 6.2 Leverandøren indestår for, at Produkterne opfylder de i Arbejdsbeskrivelsen stillede krav, overholder gældende lovgivning og er i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder.

- 6.3 Leverandøren hæfter for eventuelle underleverandørers ydelse på samme måde som for egne ydelser.

- 6.4 Leverandøren transporterer alle sine rettigheder i henhold til aftaler med eventuelle underleverandører til Købers sikkerhed og bistår Køber i forbindelse med Købers eventuelle krav over for underleverandører.

- 6.5 Køberen er berettiget til inden for 2 år efter afleveringen at tilkøbe yderligere Produkter til de i tilbudslisten angivne enhedspriser.

7. Tidsplan

- 7.1 Produkterne skal leveres i overensstemmelse med følgende tidsplan, der fastlægges endeligt i samarbejde med leverandøren:

[...]	Godkendelse af detailprojektering
[...]	Mock-up til godkendelse
1. maj 2017	Levering af Produkter samt drift- og vedligeholdelsesmateriale. Godkendelse af Produkter - Aflevering ("Overtagelsesdagen")

8. Levering

- 8.1 Produkterne skal leveres omkostnings- og risikofrit, opstilles og justeres på følgende adresse efter nærmere aftale med Køberen:

Havnepladsen ved Dokk1
Hack Kampmanns Plads 2
8000 Århus C
Danmark

- 8.2 Levering anses ikke for sket før alle kravene i Arbejdsbeskrivelsen, herunder kravene til levering og drifts- og vedligeholdelsesmateriale er opfyldt og godkendt af Køberen ("Overtagelsesdagen").
- 8.3 Med et skriftligt varsel på mindst ti Arbejdsdage har Køberen ret til at udskyde de i Tidsplanen, jf. punkt 7.1, indeholdte milepæle for hele/dele af Produkterne, herunder start- og slutterminen med op til 2 måneder, uden derved at pådrage sig yderligere omkostninger.
- 8.4 Såfremt Køberen konstaterer, at Produkterne ikke lever op til de i Arbejdsbeskrivelsen fastsatte krav, samt hvad Leverandøren har angivet i forbindelse med tilbudsafgivelse, jf. Leverandørens tilbud, skal Køberen gøre Leverandøren opmærksom herpå. Det påhviler herefter Leverandøren at udbedre disse forhold uden ugrundet ophold eller foretage omlevering.
- 8.5 Leverandøren bærer risikoen for Produkterne indtil Overtagelsesdagen.
- 8.6 Ejendomsrettigheder, brugsrettigheder og alle andre rettigheder overgår til Køber på Overtagelsesdagen, jf. dog pkt. 8.7
- 8.7 Materialer og andre leverancer, som er en del af Kontrakten, skal leveres af Leverandøren uden ejendomsforbehold. Når de pågældende genstande er leveret på byggepladsen tilhører de Køber.

8.8 Leverandøren er bekendt med, at Produkterne skal leveres på en byggeplads, og accepterer de særlige vilkår, der er forbundet hermed.

8.9 Skader på byggepladsen og/eller andre leverandører/entreprenørers materiel, arbejder mv. forårsaget af Leverandøren erstattes fuldt ud af Leverandøren for egen regning.

9. Priser

9.1 Alle priserne i Leverandørens tilbud er angivet i danske kroner (DKK) ekskl. moms.

9.2 Alle priser er angivet inklusive told, afgifter, forsikring, ekspeditionsgebyrer og alle udgifter til levering mv.

9.3 Den samlede pris for Produkterne, herunder levering, mock-up, drift- og vedligeholdelsesmateriale mv., jf. pkt. 6, udgør på baggrund af Leverandørens tilbud kr. [...] ekskl. moms.

10. Betalingsbetingelser

10.1 Leverandøren er berettiget til betaling i henhold til nedenstående betalingsplan:

- | | |
|--------------------------------------|----------------|
| • Godkendt mock-up | 10 % af Prisen |
| • Produkterne er leveret og godkendt | 90 % af Prisen |

10.2 Betaling sker ved afsendelse fra Køberen senest 30 kalenderdage efter, at Køberen har modtaget faktura.

10.3 Leverandøren udsteder fakturaen i DKK. Der skal faktureres i overensstemmelse med gældende lovgivning om betalinger fra offentlige myndigheder, hvilket indebærer, at fakturaer skal sendes elektronisk og overholde standarderne bag NEM-Handlen (OIOUBL og OIORASP). Af fakturaen skal følgende oplysninger fremgå:

- EAN-nr. 5798005774525
- Leverandørens CVR-nummer
- Aarhus Kommunes kontaktperson, jf. pkt. 24.1.

10.4 Køber er berettiget til at udskyde betalingen, såfremt faktura ikke modtages elektronisk, eller såfremt en eller flere af de i pkt. 10.3 anførte oplysninger mangler.

- 10.5 Leverandørens ret til betaling må ikke pantsættes eller overdrages uden Køberens skriftlige accept deraf.

11. Garanti

- 11.1 Leverandøren indestår for, at alle Produkterne som leveres, er mangelfrie, og at de opfylder alle de i denne Kontrakt anførte krav, og er af en sådan kvalitet som anført i Arbejdsbeskrivelsen samt Leverandørens tilbud, samt er i overensstemmelse med gældende lovgivning.
- 11.2 Leverandørens garanti for Produkterne jf. pkt. 11.1 omfatter også sliddele.
- 11.3 Betaling for garantien er en del af Produktprisen, og Leverandøren er ikke berettiget til yderligere betaling for at udstede denne garanti.
- 11.4 Køberen skal give Leverandøren skriftlig meddelelse om eventuelle mangler ved Produkterne uden ugrundet ophold, efter at manglen er blevet konstateret. Meddelelsen skal indeholde en beskrivelse af manglen.
- 11.5 Efter at have modtaget en sådan skriftlig meddelelse skal Leverandøren bekræfte modtagelse af den skriftlige meddelelse og afhjælpe manglen eller foretage omlevering uden ugrundet ophold. Det påhviler under alle omstændigheder Leverandøren at iværksætte onsite udbedring af fejl og mangler 14 dage efter Køberens meddelelse til Leverandøren.
- 11.6 Leverandøren er ansvarlig for Produkter leveret af underleverandører på samme måde som for Leverandørens egne Produkter.
- 11.7 Leverandørens garanti løber i 5 år fra levering af Produkterne ("Garantiperioden").
- 11.8 Nye dele, der i Garantiperioden leveres til udskiftning af mangelfulde dele, er undergivet garanti indtil udløbet af Garantiperioden, dog mindst 6 måneder regnet fra udskiftningsdatoen.
- 11.9 Leverandøren er erstatningsansvarlig efter dansk rets almindelige regler for de tab Køberen måtte lide som følge af manglende mulighed for anvendelse af Produktet.

12. Reservedele

- 12.1 Leverandøren indestår for, at denne vil være i stand til at reparere samt levere standardreservedele til Produktet i en periode på 10 år fra levering er sket.
- 12.2 Hvis Leverandøren ikke er i stand til at levere reservedele som beskrevet ovenfor, skal Leverandøren skadeløsholde Køberen for ethvert tab og enhver skade lidt på grundlag heraf. Alternativt er Leverandøren efter eget valg berettiget til at levere en af Køber godkendt erstatningsleverance, forudsat at denne er af samme kvalitet og med samme funktionalitet, som de udskiftede elementer.

13. Leverandørens misligholdelse

- 13.1 Hvis Leverandøren ikke overholder Overtagelsesdagen jf. pkt. 7.1 eller forudser, at Overtagelsesdagen ikke kan overholdes, skal Leverandøren straks give Køberen skriftlig meddelelse herom med angivelse af den tidligst mulige, alternative Overtagelsesdag.
- 13.2 Leverandøren skal straks skriftligt orientere Køberen, såfremt Leverandøren er af den opfattelse, at Overtagelsesdagen ikke kan overholdes som følge af forhold, der beror på Køberen. Foreligger en sådan meddelelse ikke, kan Leverandøren ikke efterfølgende påberåbe sig, at en sådan forsinkelse skyldes Køber.
- 13.3 Køberen er berettiget til en bod udgørende 2 % af Prisen for hver påbegyndt uge Overtagelsesdagen bliver forsinket. Påløbet bod betales ugevis efter forsinkelsens opståen eller modregnes i Prisen efter Købers valg.
- 13.4 I tillæg til punkt 13.3 gælder dansk rets almindelige regler og beføjelser i anledning af forsinket eller udeblevet levering. En bod betalt i henhold til punkt 13.3 skal fradrages et erstatningskrav for forsinket levering.
- 13.5 Der foreligger en mangel ved Produktet, hvis det ikke opfylder de af Leverandøren afgivne garantier eller i øvrigt ikke har de egenskaber, ikke er eller ikke virker på en sådan måde eller opfylder de krav, som Køberen med rimelighed måtte forvente på baggrund af Kontrakten og dens bilag.
- 13.6 I andre tilfælde af Leverandørens misligholdelse kan Køberen ophæve Kontrakten med 30 dages varsel fra udgangen af en kalendermåned, dog med omgående virkning i grove tilfælde eller i gentagelsessituationer, hvis misligholdelsen ikke er ophørt efter påkrav.
- 13.7 Dansk rets almindelige regler om forholdsmæssigt afslag finder anvendelse.

- 13.8 Leverandøren skal afhjælpe mangler for egen regning og uden ugrundet ophold i overensstemmelse med pkt. 11.4 og 11.5, såfremt der reklameres over en mangel i Garantiperioden. Hvis Leverandøren beviser, at en mangel er forårsaget af Køberen, er Leverandøren berettiget til betaling af alle omkostninger forbundet med afhjælpning af manglen.

14. Køberens misligholdelse

- 14.1 Såfremt Køberen misligholder sine betalingsforpligtelser i henhold til denne Kontrakt, er Leverandøren berettiget til rente i overensstemmelse med renteloven.
- 14.2 Leverandøren er berettiget til at ophæve Kontrakten, såfremt Leverandøren overfor Køberen skriftligt har afgivet påkrav om misligholdelsen af betalingsforpligtelsen samt om, at manglende betaling inden for mindst 40 dage vil medføre ophævelse, og såfremt Køberen ikke har opfyldt sine betalingsforpligtelser inden fristens udløb.

15. Erstatning og produktansvar

- 15.1 Hvor intet andet følger af Kontrakten, er Parterne forpligtet til at betale erstatning for ethvert tab lidt som følge af Kontraktens misligholdelse i overensstemmelse med dansk rets almindelige regler.
- 15.2 Ingen af Parterne er dog erstatningsansvarlig for indirekte tab eller følgeskader som eksempelvis driftstab, tab af avance, tab af goodwill, tab af forventet besparelse og lignende, medmindre den erstatningsansvarlige Part har handlet forsætteligt eller groft uagtsomt.
- 15.3 Hver Parts samlede erstatningsansvar under Kontrakten er beløbsmæssigt maksimeret til 2 gange kontraktsummen med mindre den erstatningsansvarlige Part har handlet forsætteligt eller groft uagtsomt. For skader på personer gælder dog ingen erstatningsbegrænsning.
- 15.4 Leverandøren har fuldt produktansvar i overensstemmelse med dansk rets almindelige regler og forpligter sig til at tegne sædvanlig og tilstrækkelig produktansvarsforsikring og stille den nødvendige dokumentation derfor til rådighed for Køberen. Endvidere er Leverandøren forpligtet til at opretholde produktansvarsforsikring i 5 år efter Overtagelsesdagen.

16. Force majeure

- 16.1 Parterne kan udelukkende påberåbe sig force majeure i overensstemmelse med princippet i købeloven § 24.
- 16.2 Den Part, som ønsker at påberåbe sig force majeure, skal uden ugrundet ophold give den anden Part skriftlig meddelelse herom, herunder om de forhold, der udgør force majeure.

17. Forsikring

- 17.1 Leverandøren er forsikret med professionel ansvarsforsikring hos [...] under police nr. [...].
- 17.2 Leverandøren skal holde Produkterne forsikret i fornødent og sædvanligt omfang, herunder men ikke begrænset til almindelig brandforsikring, indtil risikoen for Produkterne overgår til Køber, jf. pkt. 8.5.

18. Immaterielle rettigheder

- 18.1 Leverandøren overdrager fuldstændigt samtlige immaterielle rettigheder, herunder ophavs- og designrettigheder, til Produkterne samt illustrationer og tegninger hertil, som er udviklet af Leverandøren til Køberen. Kopi af relevante illustrationer og arbejdstegninger til produktion af Produkterne overdrages til Køber så snart tegningerne er endeligt godkendt i forbindelse med godkendelse af mock up.
- 18.2 Leverandørens navn skal ikke angives i forbindelse med produktion, markedsføring, salg, omtale, visning, udstilling eller anden brug af Produkterne, idet parterne er enige om, at dette skal anses for at være i overensstemmelse med god skik på området, samt at det aftalte vederlag er fastlagt under hensyn hertil.
- 18.3 Køberen er berettiget til efter eget skøn at foretage enhver ændring af Produkterne, som af produktionsmæssige eller andre årsager anses for nødvendige eller ønskelige.
- 18.4 Leverandøren indestår for, at samtlige leverede Produkter samt Køberens brug af Produkterne ikke krænker tredjemands rettigheder.
- 18.5 Hvis en tredjemand gør indsigelser, herunder påstår, at et Produkt krænker eventuelle tredjemandsrettigheder, skal den Part, som modtager indsigelsen, øjeblikkeligt informere den anden Part derom.

- 18.6 Leverandøren er forpligtet til at skadesløsholde Køberen for ethvert krav fremsat af tredjemand med påstand om krænkelse af patenter, licenser, varemærker osv. i forbindelse med Produktet og for alle omkostninger afholdt af Køberen i forbindelse dermed.

19. Fortrolighed

- 19.1 Kontrakten er fortrolig, og ingen af Parterne må offentliggøre Kontrakten eller dens vilkår uden forudgående skriftlig godkendelse fra den anden Part. Medmindre andet følger af lov, dom eller bindende myndighedsafgørelse, må Parterne ikke videregive oplysninger om Kontrakten til tredjemand.
- 19.2 Ved ophør af Kontrakten, uanset årsag, skal Leverandøren straks og vederlagsfrit udlevere alt materiale, data, oplysninger og andet tilhørende Køber. Leverandøren kan ikke udøve tilbageholdsret i materiale, data, oplysninger og andet tilhørende Køber.

20. Overdragelse

- 20.1 Leverandøren er ikke berettiget til at overdrage sine rettigheder eller forpligtelser i henhold til Kontrakten til tredjemand uden Køberens forudgående, skriftlige samtykke.
- 20.2 Køberen er berettiget til at overdrage sine rettigheder i henhold til Kontrakten uden Leverandørens forudgående samtykke.

21. Lovvalg og værneting

- 21.1 Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med denne Kontrakt, herunder enhver tvist vedrørende Kontraktens eksistens, fortolkning, gyldighed, opsigelse eller ophævelse, er underlagt dansk ret, og skal afgøres ved de danske domstole.
- 21.2 Parterne er enige om, at Parterne, udover det ovenfor nævnte, er berettiget til at begære nedlæggelse af fagedforbud som et retsmiddel ved eventuel misligholdelse eller trussel om misligholdelse af Kontrakten.
- 21.3 Såfremt Køberen bliver sagsøgt ved Voldgiftsinstituttet for forhold omfattet af punkt 18, er Leverandøren pligtig til at lade sig adcitere ved samme værneting.

22. Varighed og opsigelse

- 22.1 Kontrakten træder i kraft, når den er underskrevet af begge Parter.
- 22.2 Kontrakten er uopsigelig og udløber, når Leverandørens sidste forpligtelse i medfør af kontrakten er ophørt.
- 22.3 Hvis udbuddet vedrørende tildelingen af nærværende Kontrakt indbringes for Klagenævnet for Udbud, EU-Kommissionen eller en dansk eller europæisk domstol, og Købers beslutning om at tildele Leverandøren kontrakten annulleres og/eller Kontrakten erklæres for "uden virkning", eller ordregiver i øvrigt pålægges at bringe kontrakten til ophør, kan kontrakten opsiges af Køber med 1 måneds forudgående skriftligt varsel. Køberens ret til at opsiges Kontrakten i henhold til denne bestemmelse gælder også i tilfælde af, at en afgørelse, kendelse eller dom appelleres.
- 22.4 Såfremt Kontrakten opsiges i henhold til pkt. 22.3, skal Køber kun betale Leverandøren for arbejde udført på tidspunktet for opsigelsen.
- 22.5 Leverandøren er ikke herudover berettiget til at modtage nogen form for kompensation, erstatning eller godtgørelse.
- 22.6 Kontraktens punkt 19 og 21 vedbliver at være i kraft uden tidsbegrænsning i tilfælde af Kontraktens udløb eller ophævelse.

23. Kontrakteksemplarer

- 23.1 Kontrakten er udarbejdet i to enslydende eksemplarer, hvoraf hver Part beholder ét eksemplar.

24. Kontaktpersoner

- 24.1 Følgende kontaktpersoner er bemyndiget til at indgå bindende aftaler i forbindelse med Kontrakten:

For Køberen:

Projektchef Finn Bruun Ravnsbæk

E-mail: fbr@aarhus.dk

Tlf. 8940 4170

For Leverandøren:

[...]

25. Underskrifter

Dato:

f. Køberen

Finn Bruun Ravnsbæk
Projektchef

Rolf Hapel
Forvaltningschef
Kultur og Borgerservice

Trine Buus Karlsen
Afdelingsleder Anlæg
Center for Byens Anvendelse
Teknik og Miljø

Dato:

f. Leverandøren:
